



Distr.: General
19 March 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الرابعة والعشرين، المعقودة في كاتوفيتسه
في الفترة من ٢ إلى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨
الجزء الأول: المداولات

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٥	٢-١	.....	أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال)
٥	٤٧-٣	.....	ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال)
٥	٣	.....	ألف - انتخاب رئيس مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين
٦	٦-٤	.....	باء - اعتماد النظام الداخلي
٦	١١-٧	.....	جيم - إقرار جدول الأعمال
٩	١٦-١٢	.....	دال - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس
١٠	١٨-١٧	.....	هاء - قبول المنظمات بصفة مراقب
١١	٣٨-١٩	.....	واو - تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورات الهيئات الفرعية
١٥	٤٣-٣٩	.....	زاي - مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة
١٦	٤٥-٤٤	.....	حاء - اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض
١٦	٤٦	.....	طاء - الحضور
١٦	٤٧	.....	ياء - الوثائق
١٦	٧٣-٤٨	.....	ثالثاً - تقارير الهيئات الفرعية (البند ٣ من جدول الأعمال)
١٧	٦٠-٥٢	.....	ألف - تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
١٨	٧٠-٦١	.....	باء - تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ
٢٠	٧٣-٧١	.....	جيم - تقرير الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس
٢٠	٧٧-٧٤	.....	رابعاً - الأعمال التحضيرية لتنفيذ اتفاق باريس ولعقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس



		النظر في المقترحات المقدمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية بموجب	خامساً -
٢١		المادة ١٥	
٢١		ألف - مقترح مقدم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة ٢(و) من المادة ٤ من الاتفاقية ..	
		باء - مقترح مقدم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين ٧ و١٨ من	
٢١		الاتفاقية.....	
٢١	٨١-٧٨	تقرير لجنة التكيف (البند ٦ من جدول الأعمال)	سادساً -
٢٢	٨٥-٨٢	آلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	سابعاً -
٢٣	٩٣-٨٦	تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ٨ من جدول الأعمال) ..	ثامناً -
		ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة	
٢٣	٩٠-٨٦	تكنولوجيا المناخ	
٢٥	٩٣-٩١	باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية	
		الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين ٢(أ) و(ب) من المادة ٤ من	تاسعاً -
٢٥		الاتفاقية	
٢٥	١١٣-٩٤	المسائل المتعلقة بالتمويل (البند ١٠ من جدول الأعمال).....	عاشراً -
٢٥	٩٦-٩٤	ألف - التمويل المناخي الطويل الأجل	
٢٦	١٠٣-٩٧	باء - المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	
		جيم - تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة	
٢٧	١٠٧-١٠٤	إلى الصندوق الأخضر للمناخ.....	
		دال - تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق	
٢٨	١١١-١٠٨	البيئة العالمية	
		هاء - تحديد المعلومات التي يتعين على الأطراف تقديمها وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩	
٢٨	١١٣-١١٢	من اتفاق باريس.....	
		المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه	حادي عشر -
٢٩	١١٥-١١٤	المعلومات.....	
		المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند ١٢ من	ثاني عشر -
٢٩	١١٨-١١٦	جدول الأعمال)	
٢٩	١٢٢-١١٩	بناء القدرات بموجب الاتفاقية (البند ١٣ من جدول الأعمال).....	ثالث عشر -
٣٠	١٢٦-١٢٣	تنفيذ الفقرتين ٨ و٩ من المادة ٤ من الاتفاقية (البند ١٤ من جدول الأعمال)	رابع عشر -
		ألف - تنفيذ برنامج عمل بوينس آيرس بشأن تدابير التكيف والاستجابة	
٣٠	١٢٤-١٢٣	(المقرر ١/م-١٠).....	
٣٠	١٢٦-١٢٥	باء - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.....	
٣٠	١٣٢-١٢٧	القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ (البند ١٥ من جدول الأعمال)	خامس عشر -
		المسائل الأخرى المحالة إلى مؤتمر الأطراف من الهيئات الفرعية (البند ١٦ من جدول	سادس عشر -
٣١	١٣٣	الأعمال).....	

٣١	١٣٨-١٣٤	..... المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند ١٧ من جدول الأعمال)	- سابع عشر
٣١		..... ألف - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٧	
٣١	١٣٥-١٣٤	..... باء - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨	
٣٢	١٣٨-١٣٦	..... جيم - اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ	
٣٢	١٤٤-١٣٩	..... الجزء الرفيع المستوى (البند ١٨ من جدول الأعمال)	- ثامن عشر
٣٣	١٤٣-١٤٢	..... ألف - بيانات الأطراف	
٣٣	١٤٤	..... باء - بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب	
٣٣	١٤٥	..... مسائل أخرى (البند ١٩ من جدول الأعمال)	- تاسع عشر
٣٣	١٥٦-١٤٦	..... اختتام الدورة (البند ٢٠ من جدول الأعمال)	- عشرين
٣٥	١٥٤	..... ألف - اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الرابعة والعشرين	
٣٥	١٥٦-١٥٥	..... باء - اختتام الدورة	

الجزء الثاني - الإجراءات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين

المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف

FCCC/CP/2018/10/Add.1

المقرر

- ٢٤/م/أ-١ الأعمال التحضيرية لتنفيذ اتفاق باريس ولعقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس
- ٢٤/م/أ-٢ منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية
- ٢٤/م/أ-٣ التمويل المناخي الطويل الأجل
- ٢٤/م/أ-٤ المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
- ٢٤/م/أ-٥ تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ
- ٢٤/م/أ-٦ تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية
- ٢٤/م/أ-٧ طرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب الاتفاقية
- ٢٤/م/أ-٨ خطط التكيف الوطنية
- ٢٤/م/أ-٩ تقرير لجنة التكيف
- ٢٤/م/أ-١٠ تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ
- ٢٤/م/أ-١١ استعراض اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

FCCC/CP/2018/10/Add.2

- ٢٤/م/أ-١٢ استعراض عمل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
- ٢٤/م/أ-١٣ تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا
- ٢٤/م/أ-١٤ الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية
- ٢٤/م/أ-١٥ التقرير المحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام ٢٠١٨
- ٢٤/م/أ-١٦ برنامج العمل لأقل البلدان نمواً
- ٢٤/م/أ-١٧ مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة
- ٢٤/م/أ-١٨ المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

القرار

- ٢٤/م/أ-١ الإعراب عن الامتنان لحكومة جمهورية بولندا ولسكان مدينة كاتوفيتسه

أولاً – افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١ - عُقدت الدورة الرابعة والعشرون لمؤتمر الأطراف، عملاً بالفقرة ٤ من المادة ٧ من الاتفاقية، في مركز المؤتمرات الدولي في كاتوفيتسه، بولندا، في الفترة من ٢ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨^(١). ودعا السيد فرانك باينيماراما (فيجي)، رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، إلى عقد الجلسة الأولى للدورة يوم الأحد ٢ كانون الأول/ديسمبر^(٢).

٢ - ونُظّم حفل الافتتاح الرسمي يوم الاثنين ٣ كانون الأول/ديسمبر، بحضور العديد من رؤساء الدول والحكومات. وأدلى ببيانات كل من السيد أندجي دودا، رئيس بولندا؛ والسيد فرانك باينيماراما، رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ والسيد أنطونيو غوتيريش، الأمين العام للأمم المتحدة؛ والسيدة ماريا فرناندا إسبينوسا غارسييس، رئيسة الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثالثة والسبعين؛ والسيد هنريك كوفالجيك، وزير البيئة في بولندا؛ والسيد ميخال كورتنيكا، رئيس الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف (انظر الفقرة ٣ أدناه)؛ والسيدة كريستالينا جورجييفا، المديرية الإدارية العامة للبنك الدولي؛ والسيد مارسين كروبا، عمدة كاتوفيتسه^(٣)؛ وخلال حفل الافتتاح الرسمي، ألقى السيد ديفيد أتينبورو كلمة أمام المؤتمر بالنيابة عن أفراد من جميع أنحاء العالم في إطار مبادرة مكان لكل فرد^(٤) (People's Seat).

ثانياً – المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف – انتخاب رئيس مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

٣ - ذكّر رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، في الجلسة الأولى للدورة^(٥)، بأنه وفقاً للفقرة ١ من المادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، يخضع منصب رئيس مؤتمر

(١) عُقدت الدورة الرابعة والعشرون لمؤتمر الأطراف بالاقتران مع الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو) والجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس). وترد مداوالات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في تقريرين منفصلين (FCCC/KP/CMP/2018/8 وFCCC/FCCC/PA/CMA/2018/3، على التوالي). وترد مداوالات الجلسات المشتركة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس التي عقدت خلال فترة الدورات في تقرير مؤتمر الأطراف بينما يُشار إليها في تقرير مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(٢) يمكن الاطلاع على المذكرة الإعلامية المتعلقة بالتبكير في افتتاح المؤتمر في الصفحة الشبكية: https://unfccc.int/sites/default/files/resource/information_note_to_parties_opening_date_of_cop_24.pdf

(٣) يمكن الاطلاع على البيانات في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/katowice-climate-change-conference-december-2018/events-and-schedules/high-level-segment/high-level-segment-statements>

(٤) يمكن الاطلاع على كلمة السيد أتينبورو في العنوان الإلكتروني الوارد في الحاشية ٣ أعلاه.

(٥) جلسات مؤتمر الأطراف المشار إليها في هذا التقرير هي جلسات عامة.

الأطراف للتناوب بين المجموعات الإقليمية الخمس. وأبلغ الأطراف بأن التناوب سيتواصل الآن بانتخاب رئيس من دول أوروبا الشرقية. وبناء على مقترح من رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، انتخب المؤتمر بالتزكية السيد كورتیکا، نائب وزير البيئة في بولندا، رئيساً للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

باء - اعتماد النظام الداخلي

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٤ - أشار الرئيس، في الجلسة الأولى أيضاً، إلى أن رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف كان قد قدم اقتراحاً وافقت عليه الأطراف بأن يُواصل إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشروع النظام الداخلي خلال فترة ما بين الدورات ويقدم تقريراً عن ذلك في الدورة الرابعة والعشرين للمؤتمر. وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه لا يزال من المتعذر بلوغ توافق في الآراء بشأن هذه المسألة، واقترح - على غرار الدورات السابقة - أن يستمر العمل بمشروع النظام الداخلي الوارد في الوثيقة FCCC/CP/1996/2، باستثناء مشروع المادة ٤٢. واقترح أيضاً أن يعقد عضو سام في وفده مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة وأن يقدم إلى مؤتمر الأطراف تقريراً عن نتائجها.

٥ - وفي الجلسة الثامنة، المعقودة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر، وجه الرئيس الشكر إلى السيد غريغورج غروبيتشكي (بولندا) لإجراء المشاورات غير الرسمية وأبلغ المؤتمر بأن الأطراف اتفقت على مواصلة المشاورات بشأن هذه المسألة في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩)، إذ لاحظت ثقل عبء العمل المتعلق ببرنامج عمل الاتفاق باريس في هذه الدورة.

٦ - وبناء على اقتراح من الرئيس، اتفق مؤتمر الأطراف على مواصلة العمل بمشروع النظام الداخلي كما يُبين في الفقرة ٤ أعلاه، واتفق أيضاً على مواصلة النظر في المسألة في دورته الخامسة والعشرين.

جيم - إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

٧ - نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، في مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه، فضلاً عن جدول الأعمال المؤقت التكميلي^(٦). وقد أُعد جدول الأعمال المؤقت بالاتفاق مع رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف بعد التشاور مع المكتب، وبمراعاة الآراء التي أعربت عنها الأطراف خلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ).

٨ - وصدر جدول الأعمال المؤقت التكميلي استجابة إلى طلب وارد من مصر، باسم المجموعة الأفريقية، لإدراج بند جدول الأعمال المعنون: "الاحتياجات الخاصة والظروف الخاصة لأفريقيا في سياق اتفاق باريس". ووفقاً للمادة ١٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، وبالاتفاق مع رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، أُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت التكميلي بوصفه البند ١٦.

(٦) Add.1 و FCCC/CP/2018/1.

٩ - وأفاد رئيس مؤتمر الأطراف بأن ثلاثة طلبات أخرى قد وردت قبيل افتتاح الاجتماع بشأن إضافة بنود إلى جدول أعمال مؤتمر الأطراف. وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بتعذر إصدار جدول أعمال مؤقت تكميلي جديد نظراً إلى تأخر ورود المقترحات. وكانت الطلبات الإضافية على النحو التالي:

(أ) طلبت هندوراس، باسم الرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، تدعمها الأرجنتين، وإكوادور، وأوروغواي، والبرازيل، والمكسيك، إدراج بند في جدول الأعمال عنوانه: "الاحتياجات الملحة والفورية والظروف الخاصة للبلدان النامية الأطراف، بما في ذلك دول أمريكا اللاتينية، التي هي جميعها عرضة بوجه خاص للآثار الضارة لتغير المناخ، في سياق الاتفاقية واتفاق باريس؛"

(ب) طلبت جمهورية إيران الإسلامية، باسم دول آسيا والمحيط الهادئ، إدراج بند جدول الأعمال المعنون: "الاحتياجات الخاصة والظروف الخاصة للبلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛"

(ج) طلبت المملكة العربية السعودية، باسم مجموعة الدول العربية، إدراج بند جدول الأعمال المعنون: "الاحتياجات الخاصة والظروف الخاصة للبلدان العربية".

١٠ - وأوضح الرئيس أنه قد أجرى مشاورات مستفيضة بشأن بندي جدول الأعمال المؤقت التكميلي ٥ (ج) و١٦ والمقترحات الثلاثة المشار إليها في الفقرة ٩ أعلاه. وعلى أساس هذه المشاورات، اقترح أن يُعتمد جدول الأعمال بصيغته الواردة في الوثيقة FCCC/CP/2018/1/Add.1 دون البند ٥ (ج) والبند ١٦ والمقترحات الثلاثة المعروضة في الفقرة ٩ أعلاه. واقترح أيضاً أن يظل البنود ٥ (أ) و (ب) و ٩ معلقين.

١١ - وبناء على اقتراحات الرئيس، أقر مؤتمر الأطراف جدول الأعمال على النحو التالي:

١ - افتتاح الدورة.

٢ - المسائل التنظيمية:

- (أ) انتخاب رئيس مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين؛
- (ب) اعتماد النظام الداخلي؛
- (ج) إقرار جدول الأعمال؛
- (د) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
- (هـ) قبول المنظمات بصفة مراقب؛
- (و) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورات الهيئات الفرعية؛
- (ز) مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة؛
- (ح) اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض.

٣ - تقارير الهيئات الفرعية:

- (أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛
- (ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ؛
- (ج) تقرير الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس.

- ٤ - الأعمال التحضيرية لتنفيذ اتفاق باريس ولعقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس.
- ٥ - النظر في المقترحات المقدمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية بموجب المادة ١٥:
- (أ) مقترح مقدم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة ٢(و) من المادة ٤ من الاتفاقية (ظل معلقاً)؛
- (ب) مقترح مقدم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين ٧ و ١٨ من الاتفاقية (ظل معلقاً)؛
- ٦ - تقرير لجنة التكيف.
- ٧ - آلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ٨ - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛
- (ب) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.
- ٩ - الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين ٢(أ) و(ب) من المادة ٤ من الاتفاقية (ظل معلقاً).
- ١٠ - المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) التمويل المناخي الطويل الأجل؛
- (ب) المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- (ج) تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (د) تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية؛
- (هـ) تحديد المعلومات التي يتعين على الأطراف تقديمها وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩ من اتفاق باريس.
- ١١ - المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات.
- ١٢ - المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- ١٣ - بناء القدرات بموجب الاتفاقية.
- ١٤ - تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية:
- (أ) تنفيذ برنامج عمل بوينس آيرس بشأن تدابير التكيف والاستجابة (المقرر ١/م أ-١٠)؛
- (ب) المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.

- ١٥ - القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ.
- ١٦ - المسائل الأخرى المحالة إلى مؤتمر الأطراف من الهيئات الفرعية.
- ١٧ - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٧؛
- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛
- (ج) اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغيّر المناخ.
- ١٨ - الجزء الرفيع المستوى:
- (أ) بيانات الأطراف؛
- (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- ١٩ - مسائل أخرى.
- ٢٠ - اختتام الدورة:
- (أ) اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الرابعة والعشرين؛
- (ب) اختتام الدورة.

دال - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس (البند الفرعي ٢(د) من جدول الأعمال)

- ١٢ - في الجلسة الأولى، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن السيد ماجد شافعبور (جمهورية إيران الإسلامية)، وهو أحد نواب رئيس مؤتمر الأطراف، قد بدأ مشاورات بشأن انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس وسيواصل المشاورات حتى الانتهاء من الترشيحات.
- ١٣ - وطلب الرئيس إلى مؤتمر الأطراف التفكير جدياً في ترشيح نساء لشغل المناصب الانتخابية في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس. كما دعا المجموعات والجهات المعنية بالانتخاب إلى تقديم جميع الترشيحات المتبقية بحلول الثامنة من مساء ٨ كانون الأول/ديسمبر. وبناء على اقتراح من الرئيس، قرر مؤتمر الأطراف تأجيل انتخاب أعضاء مكتبه الآخرين حتى تكتمل جميع الترشيحات.
- ١٤ - وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه وفقاً للمادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، يظل أعضاء المكتب الحاليين في مناصبهم حتى انتخاب خلفاء لهم. وأشار أيضاً إلى أن المرشحين الذين تأكد ترشيحهم لعضوية المكتب سيدعون إلى حضور اجتماعات المكتب بصفة مراقبين إلى حين إجراء الانتخابات.
- ١٥ - وفي الجلسة الثانية عشرة المعقودة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر، شكر الرئيس السيد شافعبور على إجراء المشاورات المتعلقة بانتخاب أعضاء المكتب الآخرين وكذلك أعضاء الهيئات الأخرى التابعة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس. وأبلغ الأطراف بأن الترشيحات لعضوية المكتب من أوروبا الشرقية لا تزال معلقة، وبأن السيد فلاديمير أوشكوف (الاتحاد الروسي) سيظل من ثم في منصبه وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به حالياً.

وبناء على اقتراح من الرئيس، حث مؤتمر الأطراف دول أوروبا الشرقية على أن تحتتم مشاوراتها وأن تقدم الترشيح الذي لم يقدّم بعد إلى الأمانة التنفيذية في أقرب وقت ممكن، وفي موعد أقصاه ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٩. وبمجرد استلام الأمانة التنفيذية لهذا الترشيح، يُعتبر المرشح قد انتُخب في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وفقاً للممارسة المتبعة.

١٦ - وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف بالتركية الأعضاء الآخرين لمكتب الدورة الرابعة والعشرين للمؤتمر^(٧). ومن ثم تكون تركيبة المكتب كالتالي^(٨):

المكتب

الرئيس	السيد ميخال كورتيكا (بولندا)
نواب الرئيس	السيد جورج بورستينغ (النرويج)
	السيد إيان فراي (توفالو)
	السيدة أونا مي غوردون (جامايكا)
	السيد محمد نصر (مصر)
	السيد ماجد شافعبور (جمهورية إيران الإسلامية)
	السيد فلاديمير أوسكوف (الاتحاد الروسي)
	السيدة لويس م. يونغ (بليز)
رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	السيد بول واتكينسون (فرنسا)
رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ	السيد إمانويل دوميسان دلاميني (إسواتيني)
المقرر	محمد عرفان طارق (باكستان)

هاء - قبول المنظمات بصفة مراقب

(البند الفرعي ٢ (هـ) من جدول الأعمال)

١٧ - نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، في مذكرة أعدتها الأمانة بشأن قبول المنظمات بصفة مراقب^(٩) وتتضمن قائمة تضم ٨ منظمات حكومية دولية و١٣٧ منظمة غير حكومية التمسست قبولها بصفة مراقب. ووفقاً لتوصيات المكتب، وبناءً على اقتراح من الرئيس، قبل مؤتمر الأطراف قائمة المنظمات الواردة في مذكرة الأمانة المشار إليها أعلاه.

(٧) يمكن الاطلاع على قائمة الأعضاء المنتخبين في مكتب الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الصفحة

الشبكية: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>.

(٨) انظر الفقرة ٧ من الوثيقة FCCC/PA/CMA/2018/3 بشأن انتخاب عضو إضافي في المكتب في الجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(٩) FCCC/CP/2018/2.

١٨ - ووفقاً للمقررين ٣٦م/أ١-١ و ٢م/أ١-١، فإن قرار مؤتمر الأطراف المتعلق بقبول مشاركة المنظمات بصفة مراقب يسري أيضاً على مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) على التوالي.

واو - تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورات الهيئات الفرعية (البند الفرعي ٢(و) من جدول الأعمال)

١٩ - أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف، في الجلسة الأولى، بأن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) وهيئة التنفيذ قد توصيان بمشاريع مقررات أو استنتاجات ينظر فيها مؤتمر الأطراف ويعتمدها في إطار البنود التالية التي ترد أصلاً في جدول أعمال الهيئتين:

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ:

البند ٦	تقرير لجنة التكيف
البند الفرعي ٨(أ)	التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
البند الفرعي ١٤(أ)	تنفيذ برنامج عمل بوينس آيرس بشأن تدابير التكيف والاستجابة (المقرر ١/م-أ١٠)

الهيئة الفرعية للتنفيذ

البند الفرعي ١٠(هـ)	تحديد المعلومات التي يتعين على الأطراف تقديمها وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩ من اتفاق باريس
البند ١١	المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات
البند ١٢	المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
البند ١٣	بناء القدرات بموجب الاتفاقية
البند الفرعي ١٤(ب)	المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً
البند ١٥	القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ
البند الفرعي ١٧(أ)	تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٧
البند الفرعي ١٧(ب)	أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
٢٠ -	وبناءً على اقتراح من الرئيس، قرر مؤتمر الأطراف أن يحيل المسائل التالية إلى هيئة التنفيذ كي تنظر فيها:

(أ)	استعراض التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات والحاجة إلى تمديد ولايتها ومدى فعاليتها وتعزيزها تماشياً مع الفقرة ٨١ من المقرر ١/م-أ٢١ (في إطار البند ١٣ من جدول أعمال الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف)؛
(ب)	التقرير السنوي المتعلق بالتركيبة الجنسانية (في إطار البند ١٥ من جدول أعمال الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف).

٢١ - وأشار الرئيس إلى أن الهيئات الفرعية سوف تضع مشاريع المقررات والاستنتاجات التي سينظر فيها مؤتمر الأطراف وستختتم أعمالها في ٨ كانون الأول/ديسمبر. وشدد الرئيس على أهمية إنجاز هذه الهيئات أعمالها في الموعد المحدد من أجل النجاح في اختتام المؤتمر.

٢٢ - وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه سيدعو، عند اختتام دورة الهيئات الفرعية في ٨ كانون الأول/ديسمبر، إلى عقد جلسة للمؤتمر بهدف استلام عمل الهيئات الفرعية بشأن نظرها في برنامج عمل الاتفاق باريس، وتقييم التقدم المحرز وعرض تنظيم أعمال الأسبوع الثاني للمؤتمر.

٢٣ - وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه خلال المؤتمر:

(أ) ستعقد هيئة التنفيذ حلقة العمل السادسة لتقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية^(١٠)، وستُكمل الجولة الثالثة من التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين^(١١) في ٣ و ٧ كانون الأول/ديسمبر؛

(ب) سيعقد الاجتماع الرفيع المستوى بشأن العمل المناخي العالمي^(١٢) في ٤ كانون الأول/ديسمبر؛

(ج) سيجري تقييم حصيلة التنفيذ والطموح قبل عام ٢٠٢٠ في جزأين: الجزء التقني^(١٣) في ٥ كانون الأول/ديسمبر، والجزء الرفيع المستوى^(١٤) في ١٠ كانون الأول/ديسمبر؛

(د) سيقام الحوار الوزاري الثالث الرفيع المستوى الذي يُعقد مرة كل سنتين بشأن التمويل المتعلق بالمناخ^(١٥) في ١٠ كانون الأول/ديسمبر؛

(هـ) ستختتم المرحلة التحضيرية^(١٦) لحوار تالانوا في ٦ كانون الأول/ديسمبر؛ وكان من المقرر إجراء المرحلة السياسية^(١٧) يومي ١١ و ١٢ كانون الأول/ديسمبر.

(١٠) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحتين: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/6th-workshop-of-the-facilitative-sharing-of-views>

و <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/6th-workshop-of-the-facilitative-sharing-of-view-3>

(١١) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحتين: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/multilateral-assessment>

و <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/multilateral-assessment-2>

(١٢) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/global-climate-action-high-level-event-embracing-m>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/global-climate-action-high-level-event-embracing-m>

(١٣) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/pre-2020-stocktake-technical-part>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/pre-2020-stocktake-technical-part>

(١٤) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/pre-2020-stocktake-high-level-meeting>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/pre-2020-stocktake-high-level-meeting>

(١٥) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/3rd-high-level-ministerial-dialogue-on-climate-fin>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/3rd-high-level-ministerial-dialogue-on-climate-fin>

(١٦) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/talanoa-dialogue-wrap-up-preparatory-phase>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/talanoa-dialogue-wrap-up-preparatory-phase>

(١٧) يمكن متابعة البث الشبكي للجلسة الافتتاحية في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/talanoa-dialogue-opening-meeting>

و تسجيلات الفيديو لجلسات حوار تالانوا الوزارية في الصفحة: <https://talanoadialogue.com/ministerial-talanoas-1>؛ والبث الشبكي للجلسة الختامية في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/talanoa-dialogue-closing-meeting>

<https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/talanoa-dialogue-closing-meeting>

٢٤ - وفيما يتعلق بالبند ١٨ من جدول الأعمال، المعنون "الجزء الرفيع المستوى"، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الجزء الرفيع المستوى المشترك بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس سيفتتح يوم ٣ كانون الأول/ديسمبر بحضور السيد دودا ورؤساء دول وحكومات آخرين والسيد غوتيريش وشخصيات بارزة أخرى^(١٨).

٢٥ - وأشار الرئيس إلى أن البيانات الوطنية للأطراف التي لم يتكلم رؤساء دولها أو حكوماتها في ٣ كانون الأول/ديسمبر سيدلى بها في ١١ و ١٢ كانون الأول/ديسمبر. وحدد الرئيس مدة ثلاث دقائق كحد أقصى لكل بيان في الجزء الرفيع المستوى وأبلغ مؤتمر الأطراف بأن كل طرف ستتاح له فرصة واحدة لإلقاء بيان وطني. وأشار أيضاً إلى أن ممثلين سامين لمنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية سيُدلون ببيانات في ١٢ كانون الأول/ديسمبر وقال إن المدة المخصصة لكل بيان من هذه البيانات هي دقيقتان، علماً أن جميع البيانات ستُنشر بصيغتها الكاملة في الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٩).

٢٦ - وأبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بعقد جلسات منفصلة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لاعتماد المقررات والاستنتاجات المتعلقة بنود جدول الأعمال غير المتصلة ببرنامج عمل اتفاق باريس، بما يشمل تلك التي توصي بها الهيئات الفرعية. كما أبلغ مؤتمر الأطراف بأنه سيجتمع في ١٤ كانون الأول/ديسمبر لتلقي تقارير الهيئات الفرعية بشأن نظرها في برنامج عمل اتفاق باريس، الذي ستحال نتائجه إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وستعقد جلسة منفصلة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر في نتائج برنامج عمل اتفاق باريس واعتمادها.

٢٧ - وشجع الرئيس رؤساء الهيئات الفرعية ورؤساءها المشاركين على الإبداع والحزم في الاستفادة بالقدر الأقصى من الوقت المتاح للتفاوض. وأكد للأطراف أنه ملتزم بالعمل مع جميع الأطراف والرؤساء والمكتب بطريقة شفافة وشاملة للجميع من أجل تحقيق نتائج ناجحة.

٢٨ - ووجه الرئيس اهتمام مؤتمر الأطراف إلى شروح جدول الأعمال المؤقت^(٢٠). وأبلغ الأطراف بأن مؤتمر الأطراف، بالتعاون مع الهيئات الإدارية الأخرى والهيئات الفرعية، سيعقد مجدداً في وقت لاحق من ذلك اليوم في جلسة عامة مشتركة بهدف الاستماع إلى البيانات الافتتاحية للأطراف والمراقبين. وعملاً بالممارسة المكرسة^(٢١)، لن تعتمد أي مقررات في الجلسات المشتركة.

٢٩ - واتفق مؤتمر الأطراف على المضي قدماً على أساس الاقتراحات المقدمة من الرئيس.

٣٠ - وفي الجلسة الثانية لمؤتمر الأطراف، والجلسة الثانية لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والجلسة الثانية والعشرين لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، والجلسة الثانية لهيئة المشورة، والجلسة الثانية لهيئة التنفيذ، والجلسة الحادية والعشرين للفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس، التي عقدت بصورة مشتركة في ٣ كانون الأول/ديسمبر، أدلى ببيانات عامة ممثلو كل من مصر (باسم مجموعة ال ٧٧ والصين)، والنمسا (باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الثماني والعشرين،

(١٨) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/official-opening-ceremony-of-cop24-cmp14-cma13-and>

(١٩) <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/katowice-climate-change-conference-december-2018/events-and-schedules/high-level-segment/high-level-segment-statements#high-level-segment-continued>

(٢٠) FCCC/CP/2018/1

(٢١) انظر الوثيقة FCCC/SBI/1999/8، الفقرة ٦٣(هـ).

وجمهورية كوريا (باسم مجموعة السلامة البيئية)، وأستراليا (باسم المجموعة الجامعة)، وغابون (باسم المجموعة الأفريقية)، والمملكة العربية السعودية (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف (باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة)، وإثيوبيا (باسم أقل البلدان نمواً)، وجمهورية إيران الإسلامية (باسم البلدان النامية المتقاربة التفكير)، وكولومبيا (باسم الرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبية)، والهند (باسم البرازيل، وجنوب أفريقيا، والهند، والصين)، والأرجنتين (باسم الأرجنتين، ودولة بوليفيا المتعدد القوميات، وأوروغواي)، وفنزويلا (باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا - المعاهدة التجارية للشعوب).

٣١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات أيضاً ممثلو منظمات غير حكومية متحدة باسم المؤسسات التجارية والصناعية، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات تُعنى بالشعوب الأصلية، وسلطات حكومات محلية وبلدية، ومنظمات غير حكومية بحثية ومستقلة، ومنظمات نقابية غير حكومية، ومنظمات غير حكومية تُعنى بالنساء والقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية تُعنى بالشباب.

٣٢ - وفي الجلسة الأولى، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف أنه سيجري مشاورات بشأن الظروف الخاصة بتركيا. وفي الجلسة الثامنة، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن السيدة بريجيت كولين (فرنسا) باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء) قد أجرت مشاورات نيابة عنه، ودعا السيدة كولين إلى تقديم تقرير عن نتائج المشاورات. وقد أبلغت الأطراف بأنه لا يوجد توافق في الآراء بشأن تلك المسألة. وشكر الرئيس السيدة كولين على عملها الدؤوب.

٣٣ - وفي الجلسة الثانية عشرة، المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه سيواصل، بمبادرة منه بصفته رئيس مؤتمر الأطراف، العمل مع تركيا. وأعرب عن تقديره للوفد التركي على مشاركته ومساهمته في الأعمال المضطلع بها خلال الدورة. وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان.

٣٤ - وفي الجلسة الأولى، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأنه سيجري مشاورات بشأن احتياجات أفريقيا وظروفها الخاصة في إطار اتفاق باريس. وفي الجلسة الثامنة، أبلغ الرئيس مؤتمر الأطراف بأن السيدة كاتارينا سنايدر (بولندا) قد أجرت نيابة عنه مشاورات بشأن هذه المسألة. ودعا الرئيس السيد أرتور لوركوفسكي (بولندا) إلى تقديم تقرير عن نتائج المشاورات نيابة عن السيدة سنايدر. وأبلغ هذا الأخير مؤتمر الأطراف بأنه لا يوجد توافق في الآراء بشأن تلك المسألة. وشكر الرئيس السيدة سنايدر على عملها الدؤوب.

٣٥ - وخلال الدورة، عقد الرئيس جلستين عامتين تقييميتين غير رسميتين، في ١١ و ١٣ كانون الأول/ديسمبر، لاستعراض التقدم المحرز وتبادل الخطط الرامية إلى النهوض بالعمل من أجل التوصل إلى نتيجة ناجحة^(٢٢).

٣٦ - وأجري حوار تالانوا طوال السنة استجابة إلى الفقرة ٢٠ من المقرر ١/م أ-٢١، ووفقاً للمرفق الثاني من المقرر ١/م أ-٢٣.

٣٧ - واختتمت المرحلة التحضيرية باجتماع عقد في ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ للمنظر في الآثار المترتبة على التقرير الخاص المتعلقة بالاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية والصادر

(٢٢) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحتين: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/presidency> و [stocktaking-meeting](https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/stocktaking-assembly) و [stocktaking-plenary](https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/stocktaking-plenary).

عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ^(٢٣) وعرض الموجز التجميعي للمرحلة التحضيرية بوصفه الإسهام الرئيسي للمرحلة التحضيرية في المرحلة السياسية الحوار.

٣٨- وفي المرحلة السياسية، عقد ٢١ اجتماع مائدة مستديرة وزارياً في ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ لبحث مسألة "كيفية بلوغ المقصد". وخلصت المرحلة السياسية إلى إعلان بعنوان "نداء تالانوا إلى العمل"^(٢٤)، وهو نداء موجه إلى جميع الجهات الفاعلة من أجل زيادة الطموح والتعاون بغية تحقيق أهداف اتفاق باريس.

زاي - مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة

(البند الفرعي ٢ (ز) من جدول الأعمال)

٣٩- وأشار الرئيس، في الجلسة الأولى، إلى أنه، تماشياً مع مبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية، سيكون رئيس الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة الثانية لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي^(٢٥)، وسيكون رئيس الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة السادسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

٤٠- ودعا الرئيس الأطراف إلى التقدم بعروض لاستضافة مؤتمري الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠. واقترح أن يجري أحد الأعضاء السامين في وفده مشاورات غير رسمية، نيابة عن الرئيس، بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال، بهدف اقتراح مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في الجلسة الختامية.

٤١- وفي الجلسة الثامنة، شكر الرئيس السيد لوركوفسكي على إجراء المشاورات غير الرسمية نيابة عنه.

٤٢- وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف المقرر ١٧/م أ-٢٤، المعنون "مواعيد وأماكن انعقاد الدورات المقبلة".

٤٣- وفي الجلسة ذاتها، أدلى ممثلًا طرفين ببيانين.

(٢٣) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. ٢٠١٨. الاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية: التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن تأثيرات الاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الحقبة الصناعية وما يتصل بذلك من مسارات عالمية لانبعثات غازات الدفيئة في سياق تعزيز الاستجابة العالمية لتهديد تغير المناخ والتنمية المستدامة والجهود المبذولة للقضاء على الفقر. متاح في الصفحة الشبكية: <http://ipcc.ch/report/sr15/>.

(٢٤) يمكن الاطلاع عليه في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/topics/2018-talanoa-dialogue-platform>.

(٢٥) في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، تلقت الأمانة مذكرة شفوية من حكومة بربادوس بصفتها رئيسة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، تفيد بأن حكومة البرازيل قررت تقديم ترشيحها لاستضافة الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وفي ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، تلقت الأمانة عن طريق البريد المسجل، رسالة من حكومة البرازيل تفيد بقرارها سحب عرضها لاستضافة الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

حاء - اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض (البند الفرعي ٢ (ح) من جدول الأعمال)

- ٤٤ - أشار الرئيس، في الجلسة الثامنة أيضاً، إلى التقرير المتعلق بوثائق التفويض^(٢٦)، الذي فحصه المكتب وأقره وفقاً للمادة ٢٠ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.
- ٤٥ - وقبل مؤتمر الأطراف، على أساس تقرير المكتب، ووثائق تفويض الأطراف التي حضرت الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، تلقت الأمانة ووثائق تفويض من بوروندي، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

طاء - الحضور

- ٤٦ - ترد في الموقع الشبكي للاتفاقية المعلومات المتعلقة بالمشاركة في الدورات المعقودة في كاتوفيتسه^(٢٧).

ياء - الوثائق

- ٤٧ - يمكن الاطلاع على الوثائق التي عُرضت على مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين في الموقع الشبكي للاتفاقية^(٢٨).

ثالثاً - تقارير الهيئات الفرعية

(البند ٣ من جدول الأعمال)

- ٤٨ - في الجلسة الرابعة، المعقودة في ٨ كانون الأول/ديسمبر، دعا الرئيس رؤساء هيئة المشورة وهيئة التنفيذ وفريق اتفاق باريس ورؤساء هذه الهيئات المتشاركين، إلى الإبلاغ عن التقدم المحرز بشأن عناصر برنامج عمل اتفاق باريس والمسائل الأخرى التي حددتها الأطراف باعتبارها وثيقة الصلة بنتائج برنامج العمل^(٢٩).
- ٤٩ - وفي الجلسة نفسها، قدم الرئيس خطة تنظيم الأعمال للأسبوع الثاني للمؤتمر. وأبلغ مؤتمر الأطراف بأنه سيستخدم صيغاً مختلفة لتحقيق النتائج، بما في ذلك تكليف أزواج من الوزراء بتناول مسائل؛ والاستفادة من الاجتماعات الثنائية والمشاورات المفتوحة على مستوى الوزراء ورؤساء الوفود؛ وعقد اجتماعات تقييمية منتظمة للحفاظ على عملية شفافة وشاملة^(٣٠).

(٢٦) FCCC/CP/2018/9-FCCC/KP/CMP/2018/7-FCCC/PA/CMA/2018/2.

(٢٧) وللإطلاع على القائمة الكاملة للمشاركين الذين حضروا الاجتماعات، انظر الوثيقة FCCC/CP/2018/INF.3.

أما للإطلاع على قائمة الأطراف في الاتفاقية، فانظر الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة:
https://treaties.un.org/Pages/ViewDetailsIII.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-7&chapter=27&Temp=mtdsg3&clang=en

(٢٨) <https://unfccc.int/event/cop-24>

(٢٩) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/plenary-meeting-of-the-cop>

(٣٠) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بمشاورات الرئاسة بشأن المقررين ١/أ-٢٤ و ٣/م-١ في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/katowice-climate-change-conference-december-2018/presidency-consultations-on-1/cp24-and-3/cma1>

٥٠ - وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان.

٥١ - وكلف الرئيس أزواج الوزراء التالية أسماؤهم خلال الأسبوع الثاني من المؤتمر:

- (أ) السيدة ياسمين عبد العزيز، وزيرة البيئة في مصر، والسيد يوخن فلاشبارت، وزير الدولة في الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والسلامة النووية في ألمانيا، لمعالجة المسائل المالية؛
- (ب) السيد ديريك أندريه هانيكوم، وزير السياحة في جنوب أفريقيا، والسيدة تيريزا ريبيرا رودريغيس، وزيرة الانتقال الإيكولوجي في إسبانيا، لمعالجة مسألة الشفافية؛
- (ج) السيدة أولا إيفيستون، وزيرة المناخ والبيئة في النرويج، والسيد ماساغوس زولكيفلي، وزير البيئة والموارد المائية في سنغافورة، لمعالجة التوجيهات المتعلقة بالتخفيف/المساهمات المحددة وطنياً وبالتكيف/سجلات المساهمات المحددة وطنياً؛
- (د) السيدة كارول ديشبورغ، وزيرة البيئة والمناخ والتنمية المستدامة في لكسمبرغ، والسيد ديفيد بول، وزير البيئة والوزير المساعد لرئيس جزر مارشال، لمعالجة مسألة استخلاص الحصى العالمية؛
- (هـ) السيد لامين ديبا، وزير البيئة وتغير المناخ والموارد الطبيعية في غامبيا، والسيد كيمو تيليكاينن، وزير البيئة والطاقة والإسكان في فنلندا، لمعالجة مسألة التكيف؛
- (و) السيدة كارولينا شميت، وزيرة البيئة في شيلي، والسيد دجيمس شو، الوزير المعني بتغير المناخ في نيوزيلندا، لمعالجة المادة ٦ من اتفاق باريس؛
- (ز) السيدة إيزابيل لوفن، نائبة رئيس الوزراء ووزيرة التعاون الإنمائي الدولي والمناخ في السويد، والسيد كارلوس مانويل رودريغيس، وزير البيئة والطاقة في كوستاريكا، لمعالجة حوار تالانوا والتقرير الخاص بالاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية والصادر عن الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.

ألف - تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

(البند الفرعي ٣(أ) من جدول الأعمال)

٥٢ - في الجلسة الرابعة، قدم رئيس الهيئة الفرعية، السيد بول واتكينسون (فرنسا)، تقريراً عن التقدم المحرز بشأن عناصر برنامج عمل اتفاق باريس والمسائل الأخرى التي حددتها الأطراف باعتبارها وثيقة الصلة ببرنامج العمل من تلك المشمولة بولاية هيئة المشورة. وشكر الرئيس السيد واتكينسون على تقريره الشفوي وعلى جهوده في توجيه عمل هيئة المشورة بشأن برنامج عمل اتفاق باريس.

٥٣ - وفي الجلسة السابعة، المعقودة في ١٣ كانون الأول/ديسمبر، قدم السيد واتكينسون، مشروع تقرير الدورة التاسعة والأربعين لهيئة المشورة^(٣١)، وتقريراً شفويًا عن نتائج دورتها الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين^(٣٢).

(٣١) FCCC/SBSTA/2018/L.17

(٣٢) يمكن متابعة البث الشبكي في الصفحة: <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/7th-cop-plenary-2>

٥٤ - وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بتقارير الدورة الثامنة والأربعين لهيئة المشورة^(٣٣) ومشروع تقرير دورتها التاسعة والأربعين والتقارير الشفوية التي قدمها رئيسها. وأعرب الرئيس عن تقديره للسيد واتكينسون لعمله الدؤوب ولتوجيه أعمال هيئة المشورة على مدى العام الماضي.

٥٥ - وفي الجلسة نفسها، أوصت هيئة المشورة بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وترد في هذا التقرير التوصيات الأخرى الصادرة عن هيئة المشورة في إطار بنود جدول الأعمال المناسبة.

٥٦ - واعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على توصية هيئة المشورة^(٣٤)، المقرر ٢/م أ-٢٤ المعنون "منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية".

٥٧ - وفي الجلسة السابعة، ذكّر الرئيس مؤتمر الأطراف بأن هيئة المشورة وهيئة التنفيذ قد أوصتا في الدورة التاسعة والأربعين لكل منهما بمشاريع مقررات ليعتمدها مؤتمر الأطراف في إطار بنود مشتركة من جدول الأعمال^(٣٥). واستناداً إلى التوصية، أقر مؤتمر الأطراف الاستنتاجات المتعلقة بتحسين المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج العمل المتعلق بهذا التأثير والواردة في الفقرات من ٥٨ إلى ٦٠ أدناه.

٥٨ - وذكّر مؤتمر الأطراف بالفقرتين ٣٣ و ٣٤ من المقرر ١/م أ-٢١، وبالمقرر ١١/م أ-٢١.

٥٩ - وأحاط مؤتمر الأطراف علماً بما اضطلع به المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي من أعمال بموجب المقرر ١١/م أ-٢١ وبأراء الأطراف بشأن برنامج عمل المنتدى المحسن وطرقه.

٦٠ - وأحاط مؤتمر الأطراف علماً باستنتاجات هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بشأن استعراض أعمال المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، واختتم الاستعراض.

باء- تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ

(البند الفرعي ٣(ب) من جدول الأعمال)

٦١ - في الجلسة الرابعة، قدم رئيس هيئة التنفيذ، السيد إمانويل دوميساني دلاميني (إسواتيني)، تقريراً عن التقدم المحرز بشأن عناصر برنامج عمل اتفاق باريس والمسائل الأخرى التي حددتها الأطراف باعتبارها وثيقة الصلة ببرنامج العمل من تلك المشمولة بولاية هيئة التنفيذ. وشكر الرئيس السيد دلاميني على تقريره الشفوي وعلى جهوده في توجيه عمل هيئة التنفيذ بشأن برنامج عمل اتفاق باريس.

٦٢ - وفي الجلسة السابعة، قدم السيد دلاميني، مشروع تقرير الدورة التاسعة والأربعين لهيئة التنفيذ^(٣٦)، وتقريراً شفويًا عن نتائج دورتها الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين^(٣٧).

(٣٣) FCCC/SBSTA/2018/4 و FCCC/SBSTA/2018/6.

(٣٤) FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ١٨.

(٣٥) FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٣٣؛ و FCCC/CCC/SBI/2018/22، الفقرة ٩٤.

(٣٦) FCCC/SBI/2018/L.20.

(٣٧) مثل الحاشية ٣٢ أعلاه.

٦٣ - وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بتقارير الدورة الثامنة والأربعين لهيئة التنفيذ^(٣٨) ومشروع تقرير دورتها التاسعة والأربعين والتقارير الشفوية التي قدمها رئيسها. وأعرب الرئيس عن تقديره للسيد دلاميني لعمله الدؤوب ولتوجيه أعمال هيئة التنفيذ على مدى العام الماضي.

٦٤ - وفي الجلسة نفسها، أوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وترد في هذا التقرير التوصيات الأخرى الصادرة عن هيئة التنفيذ في إطار بنود جدول الأعمال المناسبة.

٦٥ - واعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على توصية هيئة التنفيذ^(٣٩)، المقرر ١٢/م أ-٢٤ المعنون "استعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ".

٦٦ - وفي الجلسة نفسها، ذكّر الرئيس مؤتمر الأطراف بأن الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لهيئة التنفيذ أوصى بمشروع استنتاجات بشأن الاختصاصات المتعلقة باستعراض برنامج عمل الدوحة^(٤٠). واستناداً إلى التوصية، أقر مؤتمر الأطراف الاستنتاجات الواردة في الفقرتين ٦٧ و ٦٨ أدناه.

٦٧ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى هيئة التنفيذ في دورتها الخمسين (حزيران/يونيه ٢٠١٩) صياغة اختصاصات استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية الذي سيجريه مؤتمر الأطراف وفقاً للمقرر ١٥/م أ-١٨، للنظر فيها واعتمادها في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩).

٦٨ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى هيئة التنفيذ أن تضع في الاعتبار، لدى صياغة الاختصاصات المشار إليها في الفقرة ٦٧ أعلاه، المعلومات ذات الصلة التي وضعت في إطار المادة ١٢ من اتفاق باريس، بما في ذلك البيانات ذات الصلة المقدمة من الأطراف والمراقبين، ونتائج حلقة العمل من أجل التمكين المناخي^(٤١)، ومنتدى الشباب للعمل من أجل التمكين المناخي^(٤٢)، ونتائج الحوارات السنوية أثناء الدورات بشأن العمل من أجل التمكين المناخي، التي تُنظم في إطار برنامج عمل الدوحة منذ عام ٢٠١٣^(٤٣).

٦٩ - وأوصت هيئة التنفيذ في الجزء الأول من دورتها الثامنة والأربعين أيضاً بمشاريع استنتاجات بشأن تنسيق الدعم المقدم من أجل تنفيذ الأنشطة المتصلة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات في البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية^(٤٤). واستناداً إلى التوصية، أقر مؤتمر الأطراف الاستنتاجات الواردة في الفقرة ٧٠ أدناه.

(٣٨) FCCC/SBI/2018/9 و Add.1 و FCCC/SBI/2018/11.

(٣٩) FCCC/SBI/2018/9، الفقرة ٨٣.

(٤٠) FCCC/SBI/2018/9، الفقرة ١٢٤.

(٤١) انظر <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Action%20for%20Climate%20Empowerment%20Workshop%20outcomes.pdf>

(٤٢) انظر https://unfccc.int/sites/default/files/resource/180505_Outcomes%20AYF%20-%20Final.pdf

(٤٣) انظر <https://unfccc.int/topics/education-and-outreach/events-meetings/dialogues-on-action-for-climate-empowerment>

(٤٤) FCCC/SBI/2018/9، الفقرة ٣٦.

٧٠- وأحاط مؤتمر الأطراف علماً بأن هيئة التنفيذ اختتمت في الجزء الأول من دورتها الثامنة والأربعين الأعمال المتعلقة بالمسائل المبينة في فقرة ٩ من المقرر ١٠/م أ-١٩.

جيم - تقرير الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس (البند الفرعي ٣ ج) من جدول الأعمال)

٧١- في الجلسة الرابعة، قدمت الرئيسة المتشاركتان لفريق اتفاق باريس، السيدة سارا باشن (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية) والسيدة جو تيندال (الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية)، تقريراً عن التقدم المحرز بشأن عناصر برنامج عمل اتفاق باريس المشمولة بولاية الفريق. وشكر الرئيسة السيدة باشن والسيدة تيندال على تقريرهما الشفوي وعلى جهودهما في توجيه أعمال فريق اتفاق باريس.

٧٢- وفي الجلسة السابعة، ذكّر الرئيس بأن الرئيستين المتشاركتين لفريق اتفاق باريس قدمتا مشروع تقرير الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق^(٤٥) وتقريراً شفويًا عن نتائج الأجزاء الخامس والسادس والسابع من دورته الأولى.

٧٣- وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بالتقريرين المتعلقين بالجزأين الخامس والسادس من الدورة الخامسة لفريق اتفاق باريس^(٤٦)، ومشروع التقرير المتعلق بالجزء السابع من دورته الأولى، والتقرير الشفوي الذي قدمته الرئيسة المتشاركتان للفريق. وأعرب الرئيس عن تقديره للسيدة باشن والسيدة تيندال لتوجيهاتهما والتزامهما وتفانيهما طوال فترة عمل فريق اتفاق باريس.

رابعاً - الأعمال التحضيرية لتنفيذ اتفاق باريس ولعقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (البند ٤ من جدول الأعمال)

٧٤- بناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، على العودة إلى هذا البند من جدول الأعمال عند اختتام أعمال الهيئات الفرعية بشأن برنامج عمل اتفاق باريس.

٧٥- وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناء على اقتراح من الرئيس أيضاً، المقرر ١/م أ-٢٤ المعنون "الأعمال التحضيرية لتنفيذ اتفاق باريس ولعقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس" بصيغته المنقحة شفويًا. وبهذا المقرر، أحال مؤتمر الأطراف مشاريع المقررات المتعلقة ببرنامج عمل اتفاق باريس، التي اعتاد الرئيس الإشارة إليها بوصفها "دفتر قواعد كاتوفيتسه"، لكي ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس^(٤٧).

(٤٥) FCCC/APA/2018/L.5

(٤٦) FCCC/APA/2018/2 و FCCC/APA/2018/4

(٤٧) للاطلاع على قائمة المقررات، انظر المقرر ١/م أ-٢٤.

٧٦- وأدلى ممثل للهند ببيان أعرب فيه عن تحفظات بشأن مشروع مقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن المسائل المتعلقة بالمادة ١٤ من اتفاق باريس والفقرات ٩٩-١٠١ من المقرر ١/م أ-٢١^(٤٨).

٧٧- وتلقت الأمانة بياناً من مصر باسم المجموعة الأفريقية بشأن المادة ٦ اتفاق باريس^(٤٩).

خامساً- النظر في المقترحات المقدمة من الأطراف لإدخال تعديلات على الاتفاقية

بموجب المادة ١٥

(البند ٥ من جدول الأعمال)

ألف- مقترح مقدم من الاتحاد الروسي لتعديل الفقرة ٢ (و) من المادة ٤ من الاتفاقية

(البند الفرعي المعلق ٥ (أ) من جدول الأعمال)

باء- مقترح مقدم من بابوا غينيا الجديدة والمكسيك لتعديل المادتين ٧ و ١٨ من الاتفاقية

(البند الفرعي المعلق ٥ (أ) من جدول الأعمال)

سادساً- تقرير لجنة التكيف

(البند ٦ من جدول الأعمال)

٧٨- كان معروضاً على مؤتمر الأطراف تقرير لجنة التكيف^(٥٠). ولاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال كل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ للنظر فيها.

٧٩- وفي الجلسة السابعة، اعتمد مؤتمر الأطراف، بناءً على توصية من هيئة المشورة^(٥١) وهيئة التنفيذ^(٥٢)، المقرر ٩/م أ-٢٤ المعنون "أعمال لجنة التكيف".

٨٠- وفي الجلسة الثانية عشرة، أشار الرئيس إلى وجود ترشيح للجنة التكيف لم يقدم بعد، وحث المجموعات والجهات المعنية على مواصلة مشاوراتها وتقديم الترشيح الذي لم يقدم بعد إلى الأمانة التنفيذية في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٩. وبمجرد استلام الأمانة التنفيذية هذا الترشيح، يُعتبر المرشح قد انتُخب في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وفقاً للممارسة المتبعة.

٨١- وبناءً على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في الجلسة الثانية عشرة أيضاً، أعضاء لجنة التكيف التالية أسماؤهم^(٥٣):

(٤٨) المقرر ١٩/م ت-١ حالياً.

(٤٩) يمكن الاطلاع على البيان في الصفحة: <https://www4.unfccc.int/sites/SubmissionsStaging/Documents/>

.201901281838---AGN%20statement_15Dec2018.pdf

(٥٠) FCCC/SB/2018/3.

(٥١) FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ١٢.

(٥٢) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٤٦.

(٥٣) يمكن الاطلاع على قائمة الأعضاء والأعضاء المناوبين في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/process->

and-meetings/bodies/election-and-membership

لجنة التكيف

السيد كاظم كاشفي (جمهورية إيران الإسلامية)	دول آسيا والمحيط الهادئ
السيد خوليو كوردانو (شيلي)	دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
السيد خافيير أنطونيو غوتيريز (نيكاراغوا)	
السيدة نافينا سانشيز إبراهيم (ألمانيا)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى
السيد فريديريك شافيرير (فرنسا)	
السيد كليفورد ماهلونغ (جامايكا)	الدول الجزرية الصغيرة النامية
السيدة سيسيليا سيلفا (أنغولا)	أقل البلدان نمواً
السيد ماريان كارلسن (النرويج)	الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
السيد نعيم أشرف (باكستان)	الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

سابعاً - آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٧ من جدول الأعمال)

٨٢ - في الجلسة الأولى، دعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى النظر في مسألة سلطته على آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، بما في ذلك لجننتها التنفيذية، وتوجيهه لها، وإلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً.

٨٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً طرفين ببيانين باسم المجموعة الجامعة وتحالف الدول الجزرية الصغيرة^(٥٤). وأشار مؤتمر الأطراف إلى الفهم السائد بين الأطراف وهو أن المؤتمر لن ينظر، في إطار هذا البند من جدول الأعمال في هذه الدورة، إلا في تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية، دون الحكم مسبقاً على نتائج النظر في المستقبل في إدارة الآلية.

٨٤ - وبناء على توصية مشتركة من هيئة المشورة^(٥٥) وهيئة التنفيذ^(٥٦)، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، المقرر ١٠/م-٢٤ المعنون "تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ".

٨٥ - وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في جلسته الثانية عشرة، أعضاء اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية التالية أسماءهم^(٥٧):

(٥٤) انظر <https://unfccc-cop24.streamworld.de/webcast/first-plenary-meetings-of-the-cop-and-cmp-and-resu>

(٥٥) FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ١٤.

(٥٦) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٤٥.

(٥٧) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	السيد فرحان أختر (الولايات المتحدة الأمريكية) السيدة كورنيليا بيغر (النمسا) السيد راسل مايلز (أستراليا) مالكوم ريداوت (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية) السيد فاليري سيدياكين (الاتحاد الروسي)
الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	السيد آداو سواريس باربوسا (تيمور - ليشتي) السيد أنطونيو كاناس (السلفادور) السيد ألفا كالوغا (غينيا) السيدة بيبيتولا تاسي (توفالو) السيدة دون بيير ناثنيل (سانت لوسيا) السيدة لي - آن روبر (جامايكا)

ثامناً - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا

(البند ٨ من جدول الأعمال)

ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

(البند الفرعي ٨ (أ) من جدول الأعمال)

٨٦ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال كل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ للنظر فيها.

٨٧ - وبناء على توصية مشتركة من هيئة المشورة^(٥٨) وهيئة التنفيذ^(٥٩)، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته السابعة، المقرر ١٣/م أ-٢٤ المعنون "تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا".

٨٨ - وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في الجلسة الثانية عشرة أيضاً، أعضاء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا التالية أسماءهم^(٦٠):

(٥٨) FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ١٦.

(٥٩) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٧٣.

(٦٠) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

الأطراف المدرجة في المرفق الأول
للاتفاقية

السيدة أليشا باغسارا (نيوزيلندا)
السيد روبير برلوزنيك (بلجيكا)
السيدة كينغا كسونتوس (هنغاريا)
والسيد إين لويد (الولايات المتحدة)؛
السيد ناوكي موري (اليابان)

الأطراف غير المدرجة في المرفق
الأول للاتفاقية

السيد بيدرو بورخس (فنزويلا)
السيد ماهيشوار داكل (نيبال)
السيد مرير محمد حسني (ولايات ميكرونيزيا الموحدة)
السيد لاديسلاوس كياروزي (جمهورية تنزانيا المتحدة)
السيد حمزة مرابط (الجزائر)
محمد عمر (باكستان)
السيدة أديل توماس (جزر البهاما)

٨٩ - وفي الجلسة نفسها، أشار الرئيس إلى وجود ترشيحات للمجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لم تقدم بعد، وحث الفئات المعنية على مواصلة مشاوراتها وتقديم الترشيحات التي لم تقدم بعد إلى الأمانة التنفيذية في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٩. وبمجرد استلام الأمانة التنفيذية هذه الترشيحات، يُعتبر الأعضاء قد انتُخبوا في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وفقاً للممارسة المتبعة.

٩٠ - وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في الجلسة الثانية عشرة أيضاً، أعضاء المجلس الاستشاري لشبكة ومركز تكنولوجيا المناخ التالية أسماؤهم^(٦١):

المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

الأطراف المدرجة في المرفق الأول
للاتفاقية

السيد سيرجيو لاموتا (إيطاليا)
والسيد إين لويد (الولايات المتحدة)؛
السيدة ميروبي بانيلي (الاتحاد الأوروبي)
السيد كينيتشي وادا (اليابان)

الأطراف غير المدرجة في المرفق
الأول للاتفاقية

السيد بيدرو غارسيا بريتو (الجمهورية الدومينيكية)
السيد سيوغون كو (جمهورية كوريا)
السيد موزس أوميدي (كينيا)
السيد جونغ بينغ (الصين)

(٦١) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

باء - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية (البند الفرعي ٨ (ب) من جدول الأعمال)

٩١ - في الجلسة الأولى، دعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى النظر في المعلومات المقدمة في التقارير السنوية للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ^(٦٢)، وللكيانات التشغيلية للآلية المالية^(٦٣)، بشأن الإجراءات التي اتخذتها في تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية من أجل تقديم توجيهات بشأن الإجراءات الأخرى عند الاقتضاء.

٩٢ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، شرع مؤتمر الأطراف في إجراء مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة، اضطلع بتيسيرها السيد كيشان كومار سينغ (ترينيداد وتوباغو) والسيد سوان سينيزي (إيطاليا).

٩٣ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، المقرر ١٤/م أ-٢٤ المعنون "الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية". وشكر الرئيس السيد كومار سينغ والسيد سينيزي على عملهما الدؤوب.

تاسعاً - الاستعراض الثاني لمدى كفاية أحكام الفقرتين الفرعيتين ٢ (أ) و (ب) من المادة ٤ من الاتفاقية (البند المعلق ٩ من جدول الأعمال)

عاشراً - المسائل المتعلقة بالتمويل (البند ١٠ من جدول الأعمال)

ألف - التمويل المناخي الطويل الأجل (البند الفرعي ١٠ (أ) من جدول الأعمال)

٩٤ - دعا الرئيس مؤتمر الأطراف، في الجلسة الأولى، إلى النظر في التقرير الموجز عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن التمويل الطويل الأجل المتعلق بالمناخ في عام ٢٠١٨، وإلى مواصلة المداولات في هذا الشأن وتقديم إرشادات عن تنظيم حلقات العمل المقبلة بشأن التمويل الطويل الأجل المتعلق بالمناخ^(٦٤).

٩٥ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال بشأن هذه المسألة يشترك في رئاسته السيد إيفان سامبرانا فلوريس (دولة بوليفيا المتعددة القوميات) والسيد نوربرت غوريسن (ألمانيا).

(٦٢) FCCC/SB/2018/2 و FCCC/SB/2017/3.

(٦٣) FCCC/CP/2017/5 و FCCC/CP/2017/7 و FCCC/CP/2018/5 و FCCC/CP/2018/6.

(٦٤) FCCC/CP/2018/4.

٩٦ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف في جلسته العاشرة المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر، المقرر ٣/م أ-٢٤ المعنون "التمويل الطويل الأجل المتعلق بالمناخ". وشكر الرئيس السيد فلوريس والسيد غوريسن على عملهما الدؤوب.

باء - المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

(البند الفرعي ١٠ (ب) من جدول الأعمال)

٩٧ - في الجلسة الأولى، دعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى النظر في تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (اللجنة الدائمة)^(٦٥) وشجع الأطراف على النظر أيضاً في الموجز والتوصيات المقدمة من اللجنة الدائمة بشأن تقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٨.

٩٨ - وشكر الرئيسان المشاركان للجنة الدائمة، السيد زهير فاكر (جنوب أفريقيا) والسيد جورج بورستنغ (النرويج) على قيادتهما وأعضاء اللجنة الدائمة على عملهم الدؤوب خلال العام، وأبلغ المؤتمر بأن انتخابات أعضاء اللجنة الدائمة ستجرى خلال الجلسة العامة الختامية للمؤتمر.

٩٩ - وأقر الرئيس بمساهمة السيدة بيرنارديتاس مولر (الفلبين)، التي شغلت منصب رئيسة مشاركة للجنة الدائمة قبل تقديم استقالته لأسباب شخصية. وأشار إلى أن اللجنة الدائمة ومجتمع التمويل المتعلق بالمناخ في إطار الاتفاقية استفادا كثيراً من خبرتها وتفانيها وقيادتها، وأعرب عن تقديره لعملها، باسم اللجنة الدائمة والأطراف.

١٠٠ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، نظر فريق الاتصال المشار إليه في الفقرة ٩٥ أعلاه في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال.

١٠١ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر، المقرر ٤/م أ-٢٤ المعنون "تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل". وشكر الرئيس السيد فلوريس والسيد غوريسن على عملهما الدؤوب.

١٠٢ - وفي الجلسة الثانية عشرة، أشار الرئيس إلى وجود ترشيحات للجنة الدائمة لم تقدم بعد، وحث الفئات المعنية على مواصلة مشاوراتها وتقديم الترشيحات التي لم تقدم بعد إلى الأمانة التنفيذية في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٩. وبمجرد استلام الأمانة التنفيذية هذه الترشيحات، يُعتبر الأعضاء قد انتخبوا في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وفقاً للممارسة المتبعة.

١٠٣ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في الجلسة نفسها، أعضاء اللجنة الدائمة التالية أسماؤهم^(٦٦):

(٦٥) FCCC/CP/2018/8.

(٦٦) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

الأطراف المدرجة في المرفق الأول
للاتفاقية

السيدة غابرييلا بلاتر (سويسرا)
والسيد راندي كاروسو (الولايات المتحدة)
السيد سيرغي تشستنوي (الاتحاد الروسي)
السيدة دلفين إيرو (فرنسا)
السيد ماتياس فرومري (السويد)
السيدة فيونا غيلبرت (أستراليا)
السيدة فيكي نوانس (بلجيكا)
السيد تورو سوغيو (اليابان)
السيد بيتر تيربسترا (هولندا)
السيد إيسمو أولفيلا (الاتحاد الأوروبي)

الأطراف غير المدرجة في المرفق
الأول للاتفاقية

السيدة ديان بلاك - لين (أنتيغوا وبربودا)
السيد زهير فاكر (الاتحاد الأوروبي)
السيد إيفان سامبرانا فلوريس (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)
السيد جونغون لي (جمهورية كوريا)
السيد زهيرون غيتو ميكوريا (إثيوبيا)
السيد محمد نصر (مصر)
السيد بول هربرت أوكويست كيلبي (نيكاراغوا)
السيد أيمن الشاذلي (المملكة العربية السعودية)

جيم - تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ (البند الفرعي ١٠ ج) من جدول الأعمال)

١٠٤ - كان معروضاً على مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى المؤتمر^(٦٧)، وتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل المقدم إلى المؤتمر^(٦٨)، وتقرير عن تشغيل سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً^(٦٩). ودعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى تقديم توجيهات إلى الصندوق الأخضر للمناخ بشأن السياسات والأولويات البرنامجية ومعايير الأهلية، مع أخذ هذه التقارير في الاعتبار، بما في ذلك مشروع الإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ التي أعدتها اللجنة الدائمة، على النحو الوارد في المرفق الرابع لتقرير اللجنة الدائمة المقدم إلى مؤتمر الأطراف.

(٦٧) FCCC/CP/2018/5 و Add.1.

(٦٨) مثل الحاشية ٦٥ أعلاه.

(٦٩) FCCC/CP/2018/INF.1.

١٠٥ - وشكر الرئيسين المشاركين لمجلس الصندوق الأخضر للمناخ السيد بول هربرت أوكويست كيللي (نيكاراغوا) والسيد لينارت باغه (السويد) على قيادتهما، وأعضاء المجلس على عملهم الدؤوب خلال العام.

١٠٦ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، أنشأ مؤتمر الأطراف فريق اتصال معنياً بهذه المسألة يتشارك في رئاسته السيد ريتشارد مويونغي (جمهورية تنزانيا المتحدة) والسيد ستيفان شفاغر (سويسرا).

١٠٧ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة، المقرر ٥/م أ-٢٤ المعنون "تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى الصندوق الأخضر للمناخ". وشكر الرئيس السيد مويونغي والسيد شفاغر على عملهما الدؤوب.

دال - تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

(البند الفرعي ١٠ (د) من جدول الأعمال)

١٠٨ - كان معروضاً على مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى المؤتمر^(٧٠)، وتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل المقدم إلى المؤتمر^(٧١)، وتقرير عن تشغيل سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً^(٧٢). ودعا الرئيس مؤتمر الأطراف إلى تقديم توجيهات إلى مرفق البيئة العالمية بشأن السياسات والأولويات البرنامجية ومعايير الأهلية، مع أخذ هذه التقارير في الاعتبار، بما في ذلك مشروع الإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية التي أعدتها اللجنة الدائمة، على النحو الوارد في المرفق الخامس لتقرير اللجنة الدائمة المقدم إلى مؤتمر الأطراف.

١٠٩ - وشكر المسؤولة التنفيذية الأولى ورئيسة مرفق البيئة العالمية، السيدة ناوكو إشي، وأمانة مرفق البيئة العالمية على العمل الذي اضطلع به المرفق خلال السنة.

١١٠ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، نظر فريق الاتصال المشار إليه في الفقرة ١٠٦ أعلاه في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال.

١١١ - وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة، المقرر ٦/م أ-٢٤ المعنون "تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية"، بصيغته المنقحة شفويًا.

هاء - تحديد المعلومات التي يتعين على الأطراف تقديمها وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩ من اتفاق باريس

(البند الفرعي ١٠ (هـ) من جدول الأعمال)

١١٢ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١١٣ - وفي الجلسة التاسعة، أحاط مؤتمر الأطراف علماً بالنتائج التي قدمتها هيئة التنفيذ ونظر فيها في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

(٧٠) FCCC/CP/2018/6 و Add.1.

(٧١) مثل الحاشية ٦٥ أعلاه.

(٧٢) مثل الحاشية ٦٩ أعلاه.

حادي عشر - المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

واستعراض هذه المعلومات

(البند ١١ من جدول الأعمال)

١١٤ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١١٥ - وأشار مؤتمر الأطراف، في جلسته السابعة، إلى أن هيئة التنفيذ ستواصل في دورتها الخمسين النظر في تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين الثانية والثالثة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.

ثاني عشر - المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

١١٦ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١١٧ - وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته التاسعة، المقرر ١١/م-أ-٢٤ المعنون "استعراض اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية".

١١٨ - ولاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الثانية عشرة، ترشيح أعضاء لفريق الخبراء الاستشاري^(٧٣).

ثالث عشر - بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند ١٣ من جدول الأعمال)

١١٩ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١٢٠ - وبناء على توصية من هيئة التنفيذ^(٧٤)، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته السابعة، المقرر ١٥/م-أ-٢٤ المعنون "التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام ٢٠١٨".

١٢١ - وفي الجلسة نفسها، أشار مؤتمر الأطراف إلى أنه أحال النظر في استعراض التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات والحاجة إلى تمديد ولايتها ومدى فعاليتها وتعزيزها إلى هيئة التنفيذ، وأن الهيئة قد بدأت العمل بشأن هذه المسألة.

١٢٢ - وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخب مؤتمر الأطراف، في جلسته الثانية عشرة، أعضاء لجنة باريس المعنية ببناء القدرات التالية أسماؤهم^(٧٥):

(٧٣) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

(٧٤) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٨٦.

(٧٥) مثل الحاشية ٥٣ أعلاه.

لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

الدول الأفريقية	السيد محمد نبو (المغرب)
دول آسيا والمحيط الهادئ	السيد ماهوان كارونياسا (إندونيسيا)
دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	السيدة دجينيفر هانا (الجمهورية الدومينيكية)
دول أوروبا الشرقية	السيد كاخابيري مديفاني (جورجيا)
دول أوروبا الغربية ودول أخرى	السيدة روبرتا يانا (إيطاليا)
أقل البلدان نمواً	السيد مفومو ريتشارد لونغو (زامبيا)

رابع عشر - تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

ألف - تنفيذ برنامج عمل بوينس آيرس بشأن تدابير التكيف والاستجابة (المقرر ١/م أ-١٠)

(البند الفرعي ١٤ (أ) من جدول الأعمال)

١٢٣ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١٢٤ - وبناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في الجلسة العاشرة، المقرر ٧/م أ-٢٤ المعنون "طرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب اتفاق باريس"^(٧٦).

باء - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

(البند الفرعي ١٤ (ب) من جدول الأعمال)

١٢٥ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١٢٦ - وبناء على توصية من هيئة التنفيذ^(٧٧)، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته العاشرة، المقرر ١٦/م أ-٢٤ المعنون "برنامج العمل لأقل البلدان نمواً".

خامس عشر - القضايا الجنسانية وتغير المناخ

(البند ١٥ من جدول الأعمال)

١٢٧ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيها.

١٢٨ - وبناء على اقتراح من الرئيس، وافق مؤتمر الأطراف على إحالة النظر في التقرير السنوي عن التكوين الجنساني إلى هيئة التنفيذ.

(٧٦) بموجب المقرر ٧/م ت-١، دعت الأطراف إلى تقديم ترشيحات لعضوية لجنة كاتوفيتسه المعنية بالآثار بحلول ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩.

(٧٧) FCCC/SBI/2018/9/Add.1

١٢٩ - وبناء على توصية من هيئة التنفيذ، نظر مؤتمر الأطراف^(٧٨)، في جلسته السابعة، في الاستنتاجات الواردة في الفقرات من ١٣٠ إلى ١٣٢ أدناه واعتمدها.

١٣٠ - لاحظ مؤتمر الأطراف بتقدير التقدم المحرز في تحسين تمثيل المرأة في الهيئات المنشأة، وحث الأطراف على تسريع وتيرة الجهود الإضافية اللازمة من أجل تحسين مشاركة المرأة في وفودها، بما في ذلك في المناصب العليا، وفي جميع الهيئات المنشأة بمقتضى الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، وفقاً للمقرر ١٨/م أ-٢٠.

١٣١ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى هيئة التنفيذ أن تبدأ في دورتها الخمسين استعراض مجالات التقدم، ومجالات التحسين، والأعمال الأخرى التي يتعين الاضطلاع بها في إطار برنامج عمل ليما^(٧٩) بشأن المسائل الجنسانية وخطة عمله للمسائل الجنسانية^(٨٠) بالاستناد إلى جميع المعلومات الواردة والتقارير المعدّة في إطار برنامج عمل ليما وخطة عمله للمسائل الجنسانية، كي تقدم هيئة التنفيذ توصيات بشأن نتائج هذا الاستعراض إلى مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين لينظر فيها ويعتمدها.

١٣٢ - ودعا مؤتمر الأطراف الأطراف والهيئات المنشأة والمراقبين إلى إجراء مشاورات خلال عام ٢٠١٩، بطرق منها عقد اجتماعات، بدعم من الأمانة حسب الاقتضاء، من أجل المضي قدماً في خطة عمل المسائل الجنسانية. ويمكن للأطراف والمراقبين الاستناد إلى نتائج هذه المشاورات عند تقديم المعلومات التي ستُجمَع في التقرير المشار إليه في الفقرة ١٠٤ من الوثيقة FCCC/SBI/2018/22، في سياق النظر في سبل المضي قدماً في برنامج عمل ليما بشأن المسائل الجنسانية^(٨١).

سادس عشر - المسائل الأخرى المحالة إلى مؤتمر الأطراف من الهيئات الفرعية (البند ١٦ من جدول الأعمال)

١٣٣ - أشار مؤتمر الأطراف في جلسته الثامنة إلى عدم إثارة أية مسائل في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

سابع عشر - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند ١٧ من جدول الأعمال)

ألف - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٧
(البند الفرعي ١٧ (أ) من جدول الأعمال)

باء - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
(البند الفرعي ١٧ (ب) من جدول الأعمال)

١٣٤ - لاحظ مؤتمر الأطراف، في جلسته الأولى، أن المسألتين الواردتين في البندين الفرعيين ١٧ (أ) و(ب) من جدول الأعمال مدرجة في جدول أعمال هيئة التنفيذ للنظر فيهما.

(٧٨) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ١٠٦.

(٧٩) المقرر ٢١/م أ-٢٢، الفقرة ٦.

(٨٠) المقرر ٣/م أ-٢٣، الفقرة ٧.

(٨١) المقرر ٣/م أ-٢٣، الفقرة ٥.

١٣٥ - وبناء على توصية من هيئة التنفيذ^(٨٢)، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته الثامنة، المقرر ١٨/م أ-٢٤ المعنون "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية".

جيم - اتخاذ القرارات في سياق عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ (البند الفرعي ١٧ (ج) من جدول الأعمال)

١٣٦ - في الجلسة الأولى، ذكّر الرئيس بأن الأطراف تعذر عليها إكمال نظرها في هذه المسألة في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، وأن المسألة أدرجت من ثم، وفقاً للمادتين ١٠ (ج) و ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، في جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والعشرين للمؤتمر.

١٣٧ - واقترح الرئيس أن يجري أحد الأعضاء السامين في وفده مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة.

١٣٨ - وفي الجلسة الثامنة، شكر الرئيس السيد غروبيتشكي على إجراء المشاورات وأبلغ مؤتمر الأطراف بأن الأطراف تعذر عليها إكمال نظرها في هذه المسألة، وأن المسألة أدرجت من ثم، وفقاً للمادتين ١٠ (ج) و ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، في جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والعشرين للمؤتمر.

ثامن عشر - الجزء الرفيع المستوى

(البند ١٨ من جدول الأعمال)

١٣٩ - في الجلسة المشتركة التي جمعت بين الجلسة الثالثة لمؤتمر الأطراف والجلسة الثالثة لمؤتمر اجتماع أطراف كيوتو والجلسة الثالثة والعشرين لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة في ٣ كانون الأول/ديسمبر، افتتح الرئيس الجزء الرفيع المستوى المشترك للهيئات الثلاث (انظر الفقرة ٢ أعلاه). وفي تلك الجلسة، قدم السيد دودا إعلاناً بعنوان "إعلان سيليزيا للتضامن والتحول العادل"^(٨٣)، وهي مبادرة من حكومة بولندا بصفتها رئيسة للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

١٤٠ - وفي الجلسة المشتركة التي جمعت بين الجلسة الخامسة لمؤتمر الأطراف والجلسة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والجلسة الرابعة والعشرين لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة في ١١ كانون الأول/ديسمبر استؤنف الجزء المشترك الرفيع المستوى بعقد المرحلة الثانية منه.

١٤١ - وأدلى ببيان في هذه الجلسة كل من وزير البيئة في بولندا، السيد كوفالتشيك؛ والأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، السيد بيتري تالاس؛ ورئيس الفريق الحكومي الدولي، السيد هويسونغ لي؛ ورئيس الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، السيد كورتينا؛ والأمينة التنفيذية للاتفاقية، السيدة باتريشيا إسبينوزا.

(٨٢) FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ١١٥.

(٨٣) يمكن الاطلاع عليه في الصفحة الشبكية: https://cop24.gov.pl/fileadmin/user_upload/files/Solidarity_and_Just_Transition_Silesia_Declaration.pdf

ألف - بيانات الأطراف

(البند الفرعي ١٨ (أ) من جدول الأعمال)

١٤٢ - خلال الجزء الرفيع المستوى، أدلى ببيانات ١٦١ طرفاً منها خمسة أطراف أدلت ببيانات باسم مجموعات الأطراف. وأدلى ببيانات ٢٤ من رؤساء الدول أو الحكومات، و ٣ من نواب رؤساء الوزراء، و ٨٢ من الوزراء أو ممثلي الأطراف^(٨٤).

١٤٣ - وطلبت خمسة أطراف (جامايكا، وسانت لوسيا، وطاجيكستان، وليبيريا، وليتوانيا) نشر بيانها على موقع الاتفاقية عوضاً عن الإدلاء به شفويًا^(٨٥).

باء - بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب

(البند الفرعي ١٨ (ب) من جدول الأعمال)

١٤٤ - في الجلسة المشتركة التي جمعت بين الجلسة السادسة لمؤتمر الأطراف والجلسة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والجلسة الخامسة والعشرين لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر، أدلى ببيانات ٢٠ من ممثلي المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية^(٨٦).

تاسع عشر - مسائل أخرى

(البند ١٩ من جدول الأعمال)

١٤٥ - أشار مؤتمر الأطراف في جلسته الثامنة إلى عدم إثارة أية مسائل في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

عشرين - اختتام الدورة

(البند ٢٠ من جدول الأعمال)

١٤٦ - عند افتتاح الجلسة التاسعة، وقف المشاركون دقيقة صمت على روح السيدة مولر، التي تُخلد ذكراها بوصفها ركيزة من ركائز مفاوضات تغير المناخ وقدوة في العملية المتعلقة بتغير المناخ وإنسانة شغوفة بقضية المناخ.

١٤٧ - وفي الجلسة المشتركة التي جمعت بين الجلسة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف والجلسة التاسعة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والجلسة السابعة والعشرين لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر، أدلى ممثلو مجموعات الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب ببيانات ختامية.

(٨٤) مثل الحاشية ٣ أعلاه.

(٨٥) <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/katowice-climate-change-conference-december-2018/events-and-schedules/high-level-segment/high-level-segment-statements>

(٨٦) مثل الحاشية ٣ أعلاه.

١٤٨ - وأدلى ببيانات ممثلو كل من مصر (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين)، والاتحاد الأوروبي (باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الثماني والعشرين)، وسويسرا (باسم مجموعة السلامة البيئية)، وأستراليا (باسم المجموعة الجامعة)، وإثيوبيا (باسم أقل البلدان نمواً)، وملديف (باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة)، وغانون (باسم المجموعة الأفريقية)، وماليزيا (باسم البلدان النامية المتقاربة التفكير)، والهند (باسم البرازيل وجنوب أفريقيا والهند والصين)، والمملكة العربية السعودية (باسم المجموعة العربية)، وكولومبيا (باسم الرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي)؛ وأدلى ممثلو ثلاثة أطراف أخرى ببيانات أيضاً. وقدمت بعض الأطراف بيانات كتابية^(٨٧).

١٤٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات أيضاً ممثلو منظمات غير حكومية متحدثة باسم المؤسسات التجارية والصناعية، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالمزارعين، ومنظمات تعنى بالشعوب الأصلية، وسلطات حكومات محلية وبلدية، ومنظمات غير حكومية تُعنى بالنساء والقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية تُعنى بالشباب.

١٥٠ - وفي الجلسة الثانية عشرة، قدم نائب الأمانة التنفيذية تقديراً أولياً لما ترتب على بعض المقررات المعتمدة أثناء الدورة من آثار في الإدارة والميزانية، وفقاً للمادة ١٥ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

١٥١ - وأبلغ الأطراف بأن عدداً من الأحكام الواردة في المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في هذه الدورة ينطوي على آثار متعلقة بالميزانية تزيد على الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. ويلزم توفير ما مجموعه ٢,٤ مليون يورو للاضطلاع بالأنشطة المبينة أدناه:

(أ) في إطار البند ٣ (أ) من جدول الأعمال المعنون "تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية"، سيتعين توفير تمويل بمقدار ٩٥٠.٠٠٠ يورو في عام ٢٠١٩ لدعم تنفيذ وظائف منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية^(٨٨)؛

(ب) في إطار البند ٧ من جدول الأعمال، المعنون "آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ"، سيتعين توفير تمويل بمقدار ٣٥٠.٠٠٠ يورو في عام ٢٠١٩ لتيسير الأعمال الإضافية لفرقة العمل المعنية بالتشرد وتنفيذ الأعمال الإضافية للجنة التنفيذية في إطار مسار عملها "دال" المتعلق بالتنقل البشري^(٨٩)؛

(ج) في إطار البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال، المعنون "التمويل المناخي الطويل الأجل"، سيتعين توفير تمويل بمقدار ١٥٠.٠٠٠ يورو من أجل تنظيم حلقة عمل أثناء الدورتين في عام ٢٠١٩؛

(٨٧) يمكن الاطلاع عليها في الصفحة الشبكية: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (يرجى البحث في "closing plenary of COP 24").

(٨٨) نفس التكاليف مبلغ عنها في إطار البند ٧ من جدول أعمال الدورة التاسعة والأربعين لهيئة المشورة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٤٧(ب).

(٨٩) نفس التكاليف مبلغ عنها في إطار البند ٤ من جدول أعمال الدورة التاسعة والأربعين لهيئة المشورة والبند ١٠ من جدول أعمال الدورة التاسعة والأربعين لهيئة التنفيذ في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٤٧(أ)، وFCCC/SBI/2018/22، الفقرة ١١٨، على التوالي.

(د) في إطار البند ١٠ (ب) من جدول الأعمال، المعنون "المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل" سيتعين توفير تمويل بمقدار ٤١٠.٠٠٠ يورو لتحديد المعلومات ذات الصلة بالفقرة ١ (ج) من المادة ٢ من اتفاق باريس، وتنظيم منتدى للجنة الدائمة المعنية بالتمويل في عام ٢٠١٩، وإعداد تقرير عن تحديد احتياجات البلدان النامية في تنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس؛

(هـ) في إطار البند ١٢ من جدول الأعمال، المعنون "المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"، سيتعين توفير تمويل بمقدار ٦٨٠.٠٠٠ يورو في عام ٢٠١٩ من أجل تنظيم حلقات دراسية شبكية، وثلاث حلقات عمل تدريبية إقليمية، وإصدار المنشورات، وتعهده منصة حاسوبية رقمية، وتنظيم دورات تعلم إلكتروني.

١٥٢- وأشار نائب الأمانة التنفيذية إلى أن الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠٢٠ وما بعده الناتجة عن القرارات المتخذة في هذه الدورة ستكون موضوع استعراض في سياق الإجراءات المكرسة لإعداد الميزانيات. وأشار أيضاً إلى أن مجموع الاحتياجات المقدرة من الميزانية للأنشطة التي سيضطلع بها في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ دعماً للعملية الحكومية الدولية نتيجة للمقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في هذه الدورة بلغ ٤ ملايين يورو لتغطية تكاليف الموظفين والتكاليف غير المتعلقة بالموظفين.

١٥٣- وأفاد نائب الأمين التنفيذي بأن الأمانة تواصل الاعتماد على سخاء الأطراف في توفير التمويل لهذه الأنشطة في الوقت المناسب وعلى نحو يمكن التنبؤ به، ذلك أنها لن تستطيع من دون هذه المساهمات الاضطلاع بالأنشطة المطلوبة. وأشار إلى أن هذه المبالغ أولية وتستند إلى المعلومات المتاحة في ذلك الوقت.

ألف - اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الرابعة والعشرين

(البند الفرعي ٢٠ (أ) من جدول الأعمال)

١٥٤- نظر مؤتمر الأطراف، في جلسته الثانية عشرة، في مشروع تقرير دورته الرابعة والعشرين وأذن للمقرر، بناء على اقتراح من الرئيس، باستكمال التقرير، بتوجيه من الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

باء - اختتام الدورة

(البند الفرعي ٢٠ (ب) من جدول الأعمال)

١٥٥- بناء على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر الأطراف، في جلسته الثانية عشرة، القرار ١/م-أ-٢٤ المعنون "الإعراب عن الامتنان لحكومة جمهورية بولندا ولسكان مدينة كاتوفيتسه".

١٥٦- وبعد ذلك أعلن الرئيس اختتام الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.